

# Księga Wyjścia

## Rozdział 36

<b>36:1</b>	G2532 CONJ και kai	G4160 V-AAI-3S έποιησεν epoiesen	- N-PRI Βεσελεηλ Beseleel	G2532 CONJ και kai	- N-PRI Ελιαβ Eliab	G2532 CONJ και kai	G3956 A-NSM πᾶς pas	G4680 A-NSM σοφός sofos	G3588 T-DSF τῆ te	G1271 N-DSF διανοία, dianoia,
G3739 R-DSM ὧ ho	G1325 V-API-3S ἐδόθη edothē	G4678 N-NSF σοφία sofia	G2532 CONJ και kai	G1989 N-NSF ἐπιστήμη epistēmē	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G4920 V-PAN συνιέναι synienai	G4160 V-PAN ποιεῖν poiein	G3956 A-APN πάντα panta	
G3588 T-APN τὰ ta	G2041 N-APN ἔργα erga	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-APN τὰ ta	G40 A-APN ἅγια hagia	G2520 V-PAPAP καθήκοντα, kathēkonta,	G2596 PREP κατὰ kata	G3956 A-APN πάντα, panta,	G3745 A-APN ὅσα hosa	G4929 V-AAI-3S συνέταξεν synetaksen	
- N-NSM ΠΙΠ. ΠΙΠ.	<b>36:2</b>	G2532 CONJ Και Kai	G2564 V-AAI-3S ἐκάλεσεν ekalesen	- N-NSM Μωυσῆς Moyses	- N-PRI Βεσελεηλ Beseleel	G2532 CONJ και kai	- N-PRI Ελιαβ Eliab	G2532 CONJ και kai	G3956 A-APM πάντας pantas	G3588 T-APM τοὺς tus
G2192 V-PAPAP ἔχοντας echontas	G3588 T-ASF τὴν ten	G4678 N-ASF σοφίαν, sofian,	G3739 R-DSM ὧ ho	G1325 V-AAI-3S ἔδωκεν edoken	G3588 T-NSM ὁ ho	- N-NSM ΠΙΠ JHWH	G1989 N-ASF ἐπιστήμην epistēmēn	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῆ tē	
G2588 N-DSF καρδία, kardia,	G2532 CONJ και kai	G3956 A-APM πάντας pantas	G3588 T-APM τοὺς tus	G1596 ADV ἐκουσίως hekusios	G1014 V-PMPAP βουλομένους bulomenous	G4365 V-PMN προσπορεύεσθαι prosporeuesthai	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APN τὰ ta		
G2041 N-APN ἔργα erga	G5620 CONJ ὥστε hoste	G4931 V-PAN συντελεῖν syntelein	G846 D-APN αὐτά, auta,	<b>36:3</b>	G2532 CONJ και kai	G2983 V-AAI-3P ἔλαβον elabon	G3844 PREP παρὰ para	G3475 N-GSM Μωυσῆ Moysē	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta
- N-APN ἀφαιρέματα, afairemata,	G3739 R-APN ἃ ha	G5342 V-AAI-3P ἤνεγκαν enenkan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel	G1519 PREP εἰς eis	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G2041 N-APN ἔργα erga	
G3588 T-GSN τοῦ tu	G40 A-GSN ἁγίου hagiu	G4160 V-PAN ποιεῖν poiein	G846 D-APN αὐτά, auta,	G2532 CONJ και kai	G846 D-NPM αὐτοὶ autoi	G4327 V-IMI-3P προσεδέχοντο prosedechonto	G2089 ADV ἔτι eti	G3588 T-APN τὰ ta	G4374 V-PMPAP προσφερόμενα prosfēromena	
G3844 PREP παρὰ para	G3588 T-GPM τῶν ton	G5342 V-PAPGP φερόντων feronton	G3588 T-ASN τὸ to	G4404 ADV πρῶι proi	G4404 ADV πρῶι. proi.	<b>36:4</b>	G2532 CONJ και kai	G3854 V-IMI-3P παρεγίνοντο pareginonto	G3956 A-NPM πάντες pantes	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G4680 A-NPM σοφοὶ sofoi	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4160 V-PAPNP ποιούντες poiuntes	G3588 T-APN τὰ ta	G2041 N-APN ἔργα erga	G3588 T-GSN τοῦ tu	G40 A-GSN ἁγίου, hagiu,	G1538 A-NSM ἕκαστος hekastos	G2596 PREP κατὰ kata	

G3588 T-ASN τὸ to	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2041 N-ASN ἔργον, ergon,	G3739 R-ASN ὁ ho	G846 D-NPM αὐτοὶ autoi	G2038 V-IMI-3P ἠργάζοντο, ergadzonto,	<b>36:5</b>	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G4314 PREP πρὸς pros		
G3475 N-ASM Μωϋσῆν Moysen	G3754 CONJ ὅτι hoti	G4128 N-ASN Πλήθος Plethos	G5342 V-PAI-3S φέρει ferei	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	G3844 PREP παρὰ para	G3588 T-APN τὰ ta	G2041 N-APN ἔργα, erga,	G3745 A-APN ὅσα hosa		
G4929 V-AAI-3S συνέταξεν synetaksen	G3588 N-NSM Ἰησοῦς IHWS	G4160 V-AAN ποιήσαι. poiesai.	<b>36:6</b>	G2532 CONJ καὶ kai	G4367 V-AAI-3S προσέταξεν prosetaksen	G3588 N-NSM Μωϋσῆς Moyses	G2532 CONJ καὶ kai	G2784 V-AAI-3S ἐκήρυξεν ekeryksen	G1722 PREP ἐν en		
G3588 T-DSF τῇ te	G3925 N-DSF παρεμβολῇ parembole	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G435 N-NSM Ἄνηρ Aner	G2532 CONJ καὶ kai	G1135 N-NSF γυνή gyne	G3371 ADV μηκέτι meketi	G2038 V-PMD-3P ἐργάζεσθωσαν ergadzesthosan	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APF τάς tas		
G536 N-APF ἀπαρχάς aparchas	G3588 T-GSN τοῦ tu	G40 A-GSN ἀγίου· hagiu;	G2532 CONJ καὶ kai	G2967 V-API-3S ἐκωλύθη ekolythe	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	G2089 ADV ἔτι eti	G4374 V-PAN προσφέρειν. prosferein.	<b>36:7</b>		
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPN τὰ ta	G2041 N-NPN ἔργα erga	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G2425 A-NPN ἱκανὰ hikana	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G3588 N-ASF κατασκευὴν kataskeuen	G4160 V-AAN ποιήσαι, poiesai,		
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 V-AAI-3P προσκατέλιπον. proskatelipon.	<b>36:8</b>	G2532 CONJ Καὶ Kai	G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G3588 T-DSF τῇ te	G4633 N-DSF σκηνῇ skene	G1176 N-NUI δέκα deka	G3588 N-GSF αὐλαίας, aulaias,	<b>36:9</b>		
G3638 N-NUI ὀκτώ okto	G2532 CONJ καὶ kai	G1501 N-NUI εἴκοσι eikosi	G4083 N-GPM πήχεων pecheon	G3372 N-ASN μῆκος mekos	G3588 T-GSF τῆς tes	G3588 N-GSF αὐλαίας aulaias	G3588 T-GSF τῆς tes	G1519 A-GSF μῖας mias	G3588 T-NSN — τὸ — to	G846 D-NSN αὐτό auto	
G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G3956 A-NPF πᾶσαι pasai	G2532 CONJ — καὶ — kai	G5064 A-GPM τεσσάρων tessaron	G4083 N-GPM πηχῶν pechon	G3588 T-ASN τὸ to	G3588 N-ASN εὖρος euros	G3588 T-GSF τῆς tes	G3588 N-GSF αὐλαίας aulaias	G3588 T-GSF τῆς tes		
G1519 A-GSF μῖας. mias.	<b>36:10</b>	<b>36:11</b>	<b>36:12</b>	<b>36:13</b>	<b>36:14</b>	<b>36:15</b>	<b>36:16</b>	<b>36:17</b>	<b>36:18</b>	<b>36:19</b>	<b>36:20</b>
<b>36:21</b>	<b>36:22</b>	<b>36:23</b>	<b>36:24</b>	<b>36:25</b>	<b>36:26</b>	<b>36:27</b>	<b>36:28</b>	<b>36:29</b>	<b>36:30</b>	<b>36:31</b>	<b>36:32</b>
<b>36:33</b>	<b>36:34</b>	G3778 D-NSM Οὗτος HUtos	G3588 T-APM περιηγύρωσεν periergyrosen	G3588 T-APM τοὺς tus	G4769 N-APM στύλους stylus	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 V-AAI-3S ἐχώνευσεν echoneusen	G3588 T-DSM τῷ to	G4769 N-DSM στύλω stylo		
G1146 N-APM δακτυλίου daktylius	G5552 A-NSM χρυσοῦς chrysus	G2532 CONJ καὶ kai	G5558 V-AAI-3S ἐχρύσωσεν echrysosen	G3588 T-APM τοὺς tus	G3588 N-APM μοχλοῦς mochlus	G5553 N-DSN χρυσίω chrysio	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 V-AAI-3S κατεχρύσωσεν katechrysosen			

G3588 T-APM τούς tus	G4769 N-APM στύλους stylus	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2665 N-GSN καταπετάσματος katapetazmatos	G5553 N-DSN χρυσίῳ chrysio	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G3588 T-APF τάς tas	– N-APF ἀγκύλας ankylas	G5552 A-APF χρυσᾶς. chrysas.	
G3778 D-NSM οὗτος hutos	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	– N-APM κρίκους krikus	G3588 T-GSF τῆς tes	G4633 N-GSF σκηνῆς skenes	G5552 A-APM χρυσοῦς chrysus	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	
– N-APM κρίκους krikus	G3588 T-GSF τῆς tes	G833 N-GSF αὐλῆς aules	G532 CONJ καὶ kai	– N-APM κρίκους krikus	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G1614 V-PAN ἐκτείνειν ekteinein	G3588 T-ASN τὸ to	– N-ASN κατακάλυμμα katakalymma	
G509 ADV ἄνωθεν anohen	G5475 A-APM χαλκοῦς. chalkus.	G3778 D-NSM οὗτος hutos	– V-AAI-3S ἐχώνευσεν echoneusen	G3588 T-APF τάς tas	G2777 N-APF κεφαλίδας kefalidas	G3588 T-APF τάς tas	G693 A-APF ἀργυρᾶς argyras	G3588 T-GSF τῆς tes	G4633 N-GSF σκηνῆς skenes	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G2777 N-APF κεφαλίδας kefalidas	G3588 T-APF τάς tas	G5470 A-APF χαλκᾶς chalkas	G3588 T-GSF τῆς tes	G2374 N-GSF θύρας thyras	G3588 T-GSF τῆς tes	G4633 N-GSF σκηνῆς skenes	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten
G4439 N-ASF πύλην pylen	G3588 T-GSF τῆς tes	G833 N-GSF αὐλῆς aules	G2532 CONJ καὶ kai	– N-APF ἀγκύλας ankylas	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G3588 T-DPM τοῖς tois	G4769 N-DPM στύλοις stylois	G693 A-APF ἀργυρᾶς argyras	G1909 PREP ἐπὶ epi	
G3588 T-GPM τῶν ton	G4769 N-GPM στύλων· stylon;	G3778 D-NSM οὗτος hutos	– V-AAI-3S περιηργύρωσεν periergyrosen	G846 D-APF αὐτάς. autas.	<b>36:35</b>	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G3588 T-ASN τὸ to		
G2665 N-ASN καταπέτασμα katapetazma	G1537 PREP ἐξ eks	G5192 N-GSF ὑακίνθου hyakinthu	G2532 CONJ καὶ kai	G4209 N-GSF πορφύρας porfyras	G2532 CONJ καὶ kai	G2847 A-GSN κοκκίνου kokkinu	G3514 V-RMPGS νενησμένου nenesmenu	G2532 CONJ καὶ kai		
G1040 N-GSF βύσσου byssu	– V-RMPGS κεκλωσμένης, keklosmenes,	G2041 N-ASN ἔργον ergon	– N-GSM ὑφάντου hyfantu	G5502 N-PRI χερουβιμ, cherubim,	<b>36:36</b>	G2532 CONJ καὶ kai	G2007 V-AAI-3P ἐπέθηκαν epethekan	G846 D-ASN αὐτὸ auto	G1909 PREP ἐπὶ epi	
G5064 A-APM τέσσαρες tessarar	G4769 N-APM στύλους stylus	– A-APM ἀσήπτους aseptus	– V-RMPAP κατακεχρυσωμένους katakechrysomenus	G1722 PREP ἐν en	G5553 N-DSN χρυσίῳ, chrysio,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αἶ hai	G2777 N-NPF κεφαλίδες kefalides		
G846 D-GPN αὐτῶν auton	G5552 A-NPF χρυσᾶι, chryasai,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αἶ hai	G939 N-NPF βάσεις baseis	G846 D-GPN αὐτῶν auton	G5064 A-NPM τέσσαρες tessares	G693 A-NPF ἀργυραῖ. argyrai.	<b>36:37</b>	G2532 CONJ καὶ kai	
G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G3588 T-ASN τὸ to	G2665 N-ASN καταπέτασμα katapetazma	G3588 T-GSF τῆς tes	G2374 N-GSF θύρας thyras	G3588 T-GSF τῆς tes	G4633 N-GSF σκηνῆς skenes	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3142 N-GSN μαρτυρίου martyriu	G1537 PREP ἐξ eks	
G5192 N-GSF ὑακίνθου hyakinthu	G2532 CONJ καὶ kai	G4209 N-GSF πορφύρας porfyras	G2532 CONJ καὶ kai	G2847 A-GSN κοκκίνου kokkinu	G3514 V-RMPGS νενησμένου nenesmenu	G2532 CONJ καὶ kai	G1040 N-GSF βύσσου byssu	– V-RMPGS κεκλωσμένης, keklosmenes,		

G2041 N-ASN ἔργον ergon	– N-GSM ὕφαντου hyfantu	G5502 N-PRI χερουβιμ, cherubim,	<b>36:38</b>	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	G4769 N-APM στόλους stylus	G846 D-GSN αὐτοῦ autu	G4002 N-NUI πέντε pente	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus
– N-APM κρίκους; krikus;	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τὰς tas	G2777 N-APF κεφαλίδας kefalidas	G846 D-GPN αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τὰς tas	– N-APF ψαλίδας psalidas	G846 D-GPN αὐτῶν auton	– V-AAI-3P κατεχρύσωσαν katechrysosan	–
G5553 N-DSN χρυσίω, chrysio,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αἱ hai	G939 N-NPF βάσεις baseis	G846 D-GPN αὐτῶν auton	G4002 N-NUI πέντε pente	G5470 A-NPF χαλκαῖ. chalkai.	–	–	–	–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościoł Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).